THE LION'S PRIDE

JUNE 1, 2018

JAMES JOHN SCHOOL NEWSLETTER

Note from Ms. Ragaisis,

It seems hard to believe. The year started off at a sprint and it seems to have left many of us still trying to catch our breath. As we looked forward to all the challenges that lay ahead of us, it did appear a little daunting at times. But what a wonderful year it has been.

Thank you for providing rich and engaging, well-rounded experiences for your children and knowing that education is about joy, wonder and fostering curiosity, along with the development of social skills so needed to succeed. For these, and a million other things, we are truly grateful. May your summer be filled with play, exploration, and lots of time spent outdoors. This is a great way to learn and we live in an amazing place for it, don't we?!

To those of you who are leaving us for new places and adventures, we wish you all the best. Congratulations to our very capable 5th graders who are onto a new stage in their academic career!

Lastly, for the much anticipated staffing for the next year (as of May 22nd),

Kindergarten: Mr. Castillo (DLI), Ms. Pires & Mr. Sammons
1st grade: Ms. Grillo, Ms. Rodriguez (DLI) & Ms. Wilcox
2nd grade: Ms. Fast & Mr. Parada (DLI)
3rd grade: Ms. Keeler & Ms. Wolfe-Perez (DLI)
4th grade: Ms. Colón, Mr. Horrigan & Vacant (DLI)
5th grade: Mr. Castillo & Mr. Musgnung

The Staff are currently completing the classroom lists for next year. You will be notified of your teacher and classroom by mail in August along with information on when school begins and our Back To School Night.

Until then, enjoy a restful and replenishing summer with your families!

GO LIONS!
Much respect;

Samantha Ragaisis
Principal

CALENDAR OF EVENTS

June 2018

5th – Big Book Give Away
Kdg. – 2nd grades
6th – Big Book Give Away
3rd – 5th grades
6th - Walk to School Day
7:45 at Community Center
7th – Library visits to St. Johns Public Library
8th – Last Day of School
11th – Planning Day
12th – Planning Day

Dear families,

Thank you for your support this year.

Our goal this year was to have 90% of students with good or acceptable attendance. As we end the school year, we have had 83% of students had good or acceptable attendance. Good or acceptable attendance means missing no more than 2 days per month. This also means that we had 17% of students who were chronically or severely absent and were not here enough to participate fully with their classes.

As you make your summer plans, please be aware that the first day of school is August 27th and plan summer travel accordingly. It's important that your child is here during the first days of school to get the year off to a great start.

As always, please let us know if you have any questions. Have a wonderful summer!

Summer Hours
Parkrose Student Health Center
Open All Summer (Junes 18 – August 21)

Hours: Monday through Friday, 8:30 am – 5:00 pm

Location: Parkrose High School
12003 NE Shaver St.
Portland, OR 97220

To make an appointment: (503) 988-3392 – *Same day appointments available*

Serving all Multnomah County school-aged youth, regardless of their ability to pay.

News from the Parent Group

Stay up to date over the summer and follow us on Facebook at James John PTA (https://www.facebook.com/JamesJohnSchoolPTA/).

Join us Tuesday's during the free lunch hour (June 12-Aug 22 from 12:00-1:00) at St Johns Community Center for Summer Reading in the Park! We will update our Facebook page if there are any changes.

Enjoy your summer and we'll see you when school starts again!

Portland Public Schools recognizes the diversity and worth of all individuals and groups and their roles in society. It is the policy of the Portland Public School Board that there will be no discrimination or harassment of individuals or groups on the grounds of age, color, creed, disability, marital status, national origin, race, religion, sex or sexual orientation in any educational programs, activities or employment.
District Title VI &Title IX Contact: (503-916-3963)
District 504 Contact: (503-916-5460)
American Disabilities Act Contact: (503-916-3544)

EL ORGULLO DEL LEÓN

1 DE JUNIO, 2018

BOLETÍN DE LA ESCUELA JAMES JOHN

Nota de la Señora Ragaisis,

Parece difícil de creer. El año comenzó en una carrera y parece haber dejado a muchos de nosotros tratando de recuperar el aliento. Mientras esperábamos con ansias todos los desafíos que nos esperaban, a veces parecía un poco desalentador. Pero qué año tan maravilloso ha sido.

Gracias por proporcionar experiencias enriquecedoras, atractivas y completas para sus hijos y sabiendo que la educación se trata de alegría, asombro y fomento de la curiosidad, junto con el desarrollo de las habilidades sociales que se necesitan para tener éxito. Por todo esto y un millón de otras cosas, estamos realmente agradecidos. Que su verano se llene de juegos, exploración y mucho tiempo al aire libre. Esta es una gran manera de aprender y vivimos en un lugar increíble para eso, ¿no?

Para aquellos de ustedes que nos están dejando para nuevos lugares y aventuras, les deseamos todo lo mejor. ¡Felicitaciones a nuestros muy capacitados estudiantes de 5to grado que están en una nueva etapa en su carrera académica!

Por último, para la muy esperada dotación de personal para el próximo año (a partir del 22 de mayo),

Kindergarten: Sr. Castillo (DLI), Sra. Pires y Sr. Sammons
1rst grado: Sra. Grillo, Sra. Rodríguez (DLI) y Sra. Wilcox
2 ° grado: Sra. Fast y Sr. Parada (DLI)
3er grado: Sra. Keeler y Sra. Wolfe-Perez (DLI)
4 ° grado: Sra. Colón, Sr. Horrigan & vacante (DLI)
5 ° grado: Sr. Castillo y Sr. Musgnung

El personal actualmente está completando las listas de aula para el próximo año. Se le notificará a su maestro y aula por correo en agosto junto con información sobre cuándo comienza la escuela y nuestra Noche de Regreso a Clases.

Hasta entonces, ¡disfruten de un verano tranquilo y reconfortante con sus familias!

¡VAMOS LEONES!
Mucho respeto,

Samantha Ragaisis
Directora

CALENDARIO DE EVENTOS

Junio 2018

5 – Fin de Año libros de la biblioteca Kdg. – 2do grados
6 – Fin de Año libros de la biblioteca 3er – 5to grados
6 – Día de caminar a la escuela 7:45 del Centro de la comunidad
7 – Visita a la biblioteca Publica de St. Johns
8 – Último día de escuela
11 – Día de planear
12 – Día de planear

Estimadas familias,

Gracias por su apoyo este año.

Nuestra meta este año es tener 90% de estudiantes con una asistencia buena o aceptable. Al terminar el año escolar hemos tenido 83 **%** de estudiantes con una asistencia buena o aceptable. Una asistencia buena o aceptable significa perder no más de 2 días al mes. Esto también significa que teníamos 17% de estudiantes que estaban crónicamente o severamente ausentes y no estaban lo suficientemente presentes para participar plenamente en sus clases.

Al hacer sus planes de verano, por favor tenga en cuenta que el primer día de escuela es 27 de agosto tomen esto en cuenta cuando planean sus viajes de verano. Es importante que su hijo esté aquí durante los primeros días de escuela para tener un gran comienzo del año escolar.

Como siempre, por favor háganos saber si tiene alguna pregunta. ¡Que tengan un verano maravilloso!

Horario de Verano
Parkrose Student Health Center (18 de junio a 21 de Agosto)

Horas de operación: lunes a viernes, 8:30 am – 5:00 pm

Local: Parkrose High School
12003 NE Shaver St.
Portland, OR 97220

Para hacer una cita: (503) 988-3392 – citas del mismo dia disponible

Sirviendo a todos los niños del condado de Multnomah, sin importar su capacidad para pagar.

Noticias del Grupo de Padres

Mantente al día durante el verano y síguenos en Facebook en James John PTA (https://www.facebook.com/JamesJohnSchoolPTA/).

¡Acompáñenos el martes durante la hora del almuerzo gratis (del 12 de junio al 22 de agosto de 12: 00-1:00) en el Centro Comunitario St Johns para la lectura de verano en el parque! Actualizaremos nuestra página de Facebook si hay algún cambio.

¡Disfruta de tu verano y te veremos cuando la escuela comience de nuevo!

Escuelas Públicas de Portland reconoce la diversidad y el valor de todos los individuos y grupos y sus roles en la sociedad. Es la política de la Junta Escolar Públicas de Portland que no habrá discriminación o acoso a individuos o grupos por motivos de edad, color, credo, orientación discapacidad, estado civil, origen nacional, raza, religión, sexo, sexual o de cualquier programas educativos, actividades o empleo.
Distrito Titulo VI y Título IX Contacto: (503-916-3963)
Distrito 504 Contacto: (503-916-5460)
Americana Deseabilidades Acto Contacto: (503-916-3544)

Year End Cafeteria Account Balances:

Any remaining account balances (positive or negative) on students' meal accounts at the end of the school year will be automatically held for students at their current school of transferred to students' new schools within the district. If your student is leaving the district, then you may call **Diane Parker at (503) 916-6266 ext. 70859**, Cafeteria Lead at James John to arrange for a refund. Donations are also accepted for helping cover owed money on student accounts. Visit our department webpage at www.pps.net/nutrition to make a donation.

Saldos de cuenta de la cafetería de fin de año:

Cualquier balance de cuenta restante (positivo o negativo) en las cuentas de comidas de los estudiantes al final del año escolar se llevará a cabo automáticamente para los estudiantes en su escuela actual de transferidos a las nuevas escuelas de los estudiantes dentro del distrito. Si su estudiante se va del distrito, puede llamar a **Diane Parker al (503) 916-6266 ext. 70859**, en la Cafetería en James John para organizar un reembolso. Las donaciones también se aceptan para ayudar a cubrir el dinero adeudado en las cuentas de los estudiantes. Visite la página web de nuestro departamento en www.pps.net/nutrition para hacer una donación.